



Saint Demetrius the Great Martyr Parish Парафія Святого Димитрія Великомученика Paroisse de Saint Démètre le Grand Martyr

135 La Rose Ave.
Toronto M9P 1A6

e-mail: st.demetrius@sympatico.ca
web: www.stdemetrius.org

t. 416-244-5333
f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

Sunday Divine Liturgy:

Saturday 5:00 pm (English);
6:15 pm (for Children);
Sunday 8:30 am (Ukrainian);
10:00 am (English);
11:30 am (Ukrainian with choir)

Week Day Divine Liturgy:

Monday to Saturday 8:30 am
(Ukrainian)
Ukrainian Canadian Care Centre
Divine Liturgy:
Sundays & Feast Days 11:00 am

Sacraments:

Confession: at the beginning of every Sunday Divine Liturgy
Baptism, Marriage, Holy Orders: please contact one of the priests at the parish office

Pastor. Rt. Rev. John Tataryn
Associates: Rev. Andriy Figol
Rev. Peter Shumelda
Rev. Ivan Palisa

Proto-Deacon: Rev. Nestor Yurchuk
Deacons: Rev. Leo Melnyk
Rev. Malachy McErlain
Rev. Michael Melnyk
Rev. Bill Plans
Sub-Deacons: Rev. Gerry Andrenacci
Rev. Walter Jerome
Rev. Bohdan Swystan
Rev. Eugene Doroniuk
Rev. Serhiy Kasyanchuk
Rev. Michael Pidzamecky
Rev. Vitaliy Petrunko

Care Centre (416) 243-7653 Fax: 243-7452
Credit Union (416) 246-1651 Fax: 246-9939
Kitchen/ Hall (416) 249-2986
Residence (416) 243-9051 Fax: 243-2012
School (416) 393-5384 Fax: 393-5087
Yavir School (416) 243-3072 Fax 393-5087

Seminary of the Holy Spirit) this week from December 12 to 17. Please follow the schedule provided in this bulletin.

Kitchen News: Monday and Tuesday will need your help in the kitchen. On Tuesday will be selling pyrohy, holubtsi and vushka.

New Year's Eve Dance – Tickets are for sale in the church hall on Sunday after each Divine Liturgy. Reserve your tickets now. \$60 per person, includes dinner and dance. For more information call Eve at 905-507-3234.

Akathist to the Mother of God of Zarvanytsia (CD's in Ukrainian) is for sale. See Fr. Ivan Palisa for information.

Our prayers and deepest sympathies to the family and friends of **ERNA DEMIANIUK**; to the family and friends of **LIDIA BRYGIDYR**. May their memory be eternal – Vichnaya Pamyat.

We Extend our Sincerest thanks to the following donors:

Church Needs:

Myron & Myra Junyk \$500; Ted & Irene Turczyniak \$100; Mykola & Maria Watral \$100; Helen Fraser \$100; Teodozia Filkiewicz \$50; Olivia Haras \$100.

Holodomor

Frank & Ann Formella \$50 *in memory of John Kopanyshyn*; Roy & Irene Kostuk \$100 *in honour of Roy Kostuk and Nestor Snihura's Birthdays*; Walter and Maria Pejko \$200; George Chomyn \$100; Teodozia Filkiewicz \$50; Peter Swerwybus \$50;

Residence Chapel

Anna Iwasiw \$150; Taissa Ruzycky \$300; Stefania Shapira \$20.

Children's Liturgy Book

Myron & Myra Junyk \$100;

May God reward you for your generosity!

Our Jubilee Book – will soon be ready for printing. We apologize for the unforeseen delay but we are sure that you will be delighted with the results. We will be selling this book at cost, approximately \$50 each, but if you donate \$100 you will receive the book free with a tax receipt for the full amount.

Please Pray for the Sick of our Parish: Sonia Werhun, Mary Pidzamecky, Borden Taraschuk, Anna Rakchaev, Alex Gerelus, Helena Bilas, Subdeacon Michael Pidzamecky, Stefan Kowal, Edward Topornicki, Lena Chernesky, Orest Sadowsky, Stan Swiatek. The Rak family of Holy Dormition Parish ask for prayers for Anna & Roksana and their family who were in a terrible accident. May the Lord grant them healing.

Eparchial News

St. Nicholas Parish (Bellwoods) will be celebrating the Feast of the Conception of St. Anne – the Mother of the Mother of God - on December 22. Sts. Joachim & Anne in the Byzantine tradition are the patron saints of the Christian family. At 6:00pm we will have a Divine Liturgy in Ukrainian with the intention that God's grace be bestowed upon those who want to become parents. An anointing will follow of all those who cannot have children. All are invited.

BREAK for JESUS – Catechetical Camp registration forms are available at the church office. This camp is for children in grades 3 to 8 and will take place at Mount Mary (Ancaster) during March Break (March 13-19). Space is limited. Counsellors (teens in grades 10 to 12) may register by visiting www.b4j.ca

All Night Vigil at St. Josaphat's will take place on the first Friday of every month starting at 6:30 pm.

The Protection of the Mother of God Parish (Leeds) invites all to their Bazaar on Sunday, December 19, between 9 am and 2 pm.

The Toronto Eparchial Catechetical Resource Center has launched a new bulletin called **Soul Food**. This monthly bulletin offers information on feast days and related traditions, and recommends books and films to help parishioners grow in knowledge of their faith. Printed copies will be available at all parishes. To

ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ

Запрошуємо всіх після богослуження зійти до церковної залі на каву та солодке.

Сьогодні в неділю 12 грудня о год. 6:00 вечора в нашій парафії. розпочинаємо *Передріздвяні Реколекції в українській мові* Реколекції голосить о. Миколай Володимир Фредина (Ректор Львівської Духовної Семінарії Святого Духа, Україна). У додатку до віснику знайдете програму реколекцій. Прийдімо та духовно приготуймося до святкування Різдва Христового.

Передріздвяний вінок: в цю неділю запалюємо пурпурову свічку, яка символізує *Покаяння та Покуту*.

Сходина ЛУЖК відбудуться сьогодні в неділю 12 грудня після Божественної Літургії о год. 11:30 ранку.

Пів-річний концерт Школи Українського Народного Танцю «ЯВІР» відбудеться **сьогодні 12 грудня о год. 2:00 по полудні** в спортзалі нашої школи Св. Димитрія.

Запис до садочку Св. Димитрія відбудеться в понеділок 3 січня протягом шкільного дня та в середу 12 січня з 7-ої до 9-ої вечора. Просимо задзвонити до п. Фабяно і домовитися про зустріч (416-393-5884). Просимо принести Свідоцтво про народження, Свідоцтво про Хрещення, Онтарійську Картку Здоров'я, Календар профілактичних щеплень, документи, які підтверджують ваше громадянство Канади або дозвіл на проживання в Канаді.

ВЕЧІР КОЛЯДОК - В неділю 9-го січня о год. 6:00 вечора: Св. Димитрійський Церковний Хор, Musicus Bortnianskii, Мирон Максимів,

диригент, представлять увазі всім парафіянам та гостям чудовий вечір молитовного концерту колядок. Будуть виступати: Ансамбль бандуристів «Золоті Струни», Віра Зелінська, диригент, а також Тріо – сопілка, бандура, цимбали.

Йорданський Щедрий Вечір у цьому році відбудеться в нашій парафії у вівторок 18 січня 2011 року о год. 6:00 вечора. Сходина для всіх, хто зацікавлений допомогти відбудуться в неділю 19 грудня після Св. Літургії о год. 8:30 ранку в Кімнаті для молоді. Квитки будуть на продаж після 26 грудня.

Стипендійний фонд ім о. Івана Татарина приймає заявки на стипендію. Просимо заглянути на парафіяльну електронну сторінку www.stdemetrius.org. Заявки можна подавати до 28 лютого 2011 р. Інструктаж для зголошуючих можна знайти в самій анкеті.

Посвідку на розрахунок податку з прибутку за 2010 рік (income tax) будемо видавати на всі пожертви складені до 15 січня 2011.

Конверти для пожертв та Церковний Календар на 2011 рік можна підібрати сьогодні після Божественної Літургії у церковній залі, а також протягом робочого тижня завітавши до церковної канцелярії. Якщо ви не можете знайти своїх конверт, - просимо задзвонити до церковної канцелярії 416-244-5333. Церковні календарі роздаємо бешкоштовно для записаних парафіян.

Хорова музика є у вашому серці... А у вашому голосі? Замість сидіти в лавці ви могли б бути на хорах. Якщо вам не підходить бути двічі на тиждень, тоді ви можете бути з нами на недільній пробі в кімнаті для хору та співати з хором недільну

Крайова Управа Організації Українок Канади влаштовує РІЗДВЯНУ МАЙСТЕРНЮ виготовлення ялинкових прикрас «Павуки» (майстерню для дітей 9-12 років, курс \$25) в неділю 12 грудня о год. 3:00 по полудні, виготовлення різдвяної прикраси «Зірка» (курс \$35) в середу 15 грудня о год. 6:30 вечора. У ціну входить вартість матеріалів. Заняття відбудуться у Громадському Центрі УНО (145 Evans Ave., Toronto). За інформаціями дзвоніть до п. Ярославли 416-488-9295.

Суспільна Служба Українців Канади – філія Торонто запрошує всіх на Різдвяний Базар, що відбудеться в суботу 18 грудня від год. 10-ої ранку до 3-ої по полудні в приміщенні Суспільної Служби Українців Канади на вул. Bloor W. 2445 в Торонто. На продаж будуть: вушка, кутя, вареники різного роду, голубці, торти та різне домашнє печиво. Також можна курити вишивки, кераміку та багато іншого.

Ансамбль «Світло» представляє виставу в українській мові «Різдвяна Історія» в суботу 18 грудня о год. 4:00 та 7:00 по полудні в Runnymede United Church (432 Runnymede Rd.). Вступ \$20, діти безкоштовно.

Намірення з 12 до 19 грудня

Неділя

8:30 am (зд) Стефан Назар (уродини)
Батьки
(+п) Марія Мацелко та всі усопші з родини
З. Мацелко
10:00 am +Патриція Шулх *К./Дж.Л. Бойд*
(+п) Алек Сидора 40-ий день *Родина*
11:00 am (+п) Антоній Дербиш, Роман та
Теофанія Зарицький (УКОО) *Родина Дербиш*
11:30 am Божественна Літургія
6:00 pm Молебень до Еммануїла та наука

Понеділок -

8:30 am (зд) Андрій *Дружина*
(зд) Стефан Шоробура (уродини) *Родина*
(зд) Марта Гуменюк *Працівники Церкви*
5:30 pm (+п) Осип, Софія, Богдан (Лада)
М. Лада та родина

7:00 pm Акафіст Пресвятій Тройці та наука **Вівторок**

8:30 am (зд) Соня *Приятелі*
+Зенон Бобовник *Л. Бобовник*
5:30 pm +Стефан Мединський *Родина*

7:00 pm Акафіст Богові Отцеві та наука **Середа**

8:30 am (зд) Стефан Назар *Родина Мокрій*
+д-р Святослав Трофіменко
п. Трофіменко

9:30 am (Рез) Св. Літургія
10:50 am Шкільна Божественна Літургія
5:15 pm (+п) Іван Мотрюк 40-ий день
Син з родиною

7:00 pm Молебень до Христа **Чоловіколюбця (з помазанням єлеєм та** **молитвами на оздоровлення) та наука** **Четвер**

8:30 am (зд) Микола, Володимир, Катерина,
Надія, Євгенія, Міля *п. Возняк*
+Нетті Кристалович *К. Літа*
5:30 pm (+п) Михайло, Александр, Марія
Л. Деркач

7:00 pm Молебень до Св. Йосифа **Обручника та наука**

П'ятниця

8:30 am +Микола, Ераст, Александр,
Омелян, Олена *М. Чайківська*
+Антоніна та Петро Ковальський,
Володимир Драб'як *Родина Ротко*
5:30 pm (+п) Стефан Боєчко *С. Боєчко*
7:00 pm Молебень до Святого Миколая та
наука для дітей

Субота

8:30 am (+п) Марія *О. Староста*
5:00 pm (+п) Єлисавета Гейл *А. Зин*

6:15 pm Св. Літургія для дітей

Неділя

8:30 am (+п) Володимир, Єлисавета, Софія,
Стефан, Катерина, Франко, Ева,
Дмитро *Родина Хомин*

10:00 am (+п) Анна Сиротюк *І. Глудиш*
+Петро та Марія Рудик *Родина*
11:00 am (+п) о. Василь, о. Моррис (УКОО)
Л. Юрик
11:30 am (зд) Подяка за ласки *Л. Бобовник*
(+п) о. Ігор Хабурський *п. Хабурська*
6:00 pm Молебень до Еммануїла

**Блаженніший Любомир
російському релігійному ресурсу
«Портал-Credo.Ru»: «Я не прийшов до
Києва, я повернувся»**

«П'ять років тому, в 2005 році, я не прийшов до Києва, я повернувся. Після двохсот років». Про це в інтерв'ю російському релігійному інтернет-ресурсу «Портал-Credo.Ru» сказав Глава Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Любомир.

На підтвердження цих слів Глава Церкви нагадав, що у той час як у Західній Україні, яка після поділу Польщі у XVIII столітті підпала під Австро-Угорську імперію, Греко-Католицька Церква мала можливість вільно розвиватися, то на тих теренах, які відійшли до царської Росії, Церкву потроху ліквідовували: «На початку XIX століття заборонили вибирати греко-католицького митрополита, тому його резиденцію перенесли до Львова», – пояснив Блаженніший Любомир.

У відповідь на запитання московського журналіста, звідки беруться греко-католики на теренах Східної і Південної України, Предстоятель УГКЦ зауважив, що коли за радянських часів людей з Галичини вивозили на Сибір і коли закінчувався їхній термін, то їм було заборонено повертатися на Галичину, і вони осідали на цих теренах. За словами Блаженнішого Любомира, «люди приїжджали сюди на роботу, бо їм тут добре платили, головню на Донбасі, вступали тут до університетів, тому що на Галичині їх не дуже радо приймали. Люди втікали з Галичини, від контролю, а тут вони губилися. Ще така річ – одружувалися. Таким чином, сюди, на Схід, на

Північ, на Південь і Центр прибуло дуже багато греко-католиків, ми навіть не знаємо точно скільки, але ми їх відшукуємо, і самі здивовані, що цих людей так багато», – сказав Першоієрарх Церкви.

На підтвердження своєї думки Глава УГКЦ навів приклад, коли з Івано-Франківщини у 50-ті роки кілька десятків сіл перевезли в Миколаївську область, аби там звільнити місце (схоже, як і під Львовом) для військового полігону: «Перевезли тридцять сіл. Сьогодні діти і внуки тих людей пам'ятають, що їхні діди і батьки були греко-католиками, і коли приїжджає наш священик, то він знаходить наших людей, і на цій основі створюються громади», – зауважив Блаженніший Любомир.

У відповідь на запитання видання, чи планується зведення нових церковних споруд у столиці України, крім великого Патріаршого собору, Блаженніший Любомир сказав, що там, де є громади, храми і надалі будуватимуться: «У Києві ще один такий великий собор ми, скоріш за все, будувати не будемо. Але якщо в різних районах міста реєструються громади, то ми просимо, щоби нам надали земельну ділянку для будівництва», – сказав Глава Церкви.

«Цей храм тут, на Лівому березі Дніпра, особливий, – наголосив Першоієрарх Церкви. – Тому що це не храм тільки для Києва. Цей храм – символ єдності нашої Церкви. Ми є в усій Україні, в кожній області, але ми також є і в Західній Європі, Канаді, США, Бразилії, Аргентині та Австралії. Багато нашого народу зараз є в Італії, у Греції, у Португалії, в Іспанії. Цей храм має бути символом єдності українських греко-католиків усього світу. Ці люди – з Північної, Південної Америки, з Європи, звідусіль – вони збирають пожертви на будівництво цього собору. Головне джерело нашого фінансування – це і є люди, розсіяні в усьому світові, які і будують цей храм, і ми усіляко підкреслюємо, що це є храм для всіх», – наголосив Блаженніший Любомир в інтерв'ю російському виданню «Портал-Credo.Ru».

Департамент інформації УГКЦ

Літургію о год. 11:30 ранку. Більше дізнаєтеся в нашого чудового диригента п. Мирона Максимів 416-255-7378.

Новорічна Забава із вечерею у нашій парафії відбудеться 31 грудня в нашій церковній залі, поч. о год. 6:00 вечора. Квитки \$60 можна купити в церковній залі після богослуження. Більше дізнаєтеся задзвонивши до п. Еви 905-507-3432 або п. Ольги 416-241-4352.

Молебень до Еммануїла відправляємо в церкві сьогодні в неділю **19 грудня в 6:00 pm**. Щосереді цей молебень відправляємо о год. 11:15 ранку в каплиці УКОО.

Кухня БУДЕ працювати в понеділок та вівторок. Просимо вашої допомоги. **Також будемо продавати** вареники, грибні вушка та голубці у вівторок.

Наша найщиріша подяка наступним жертводавцям: на потреби церкви: Олівія Гарас \$100, Гелен Фрасер, Теодозія Філкевич \$50, Мирон та Мира Юник \$500, Тадей та Ірина Турчиняк \$100, Микола та Марія Ватрал \$100, **на пам'ятник Голодомору:** Володимир та Марія Пейко \$200, Петро Свербивус \$50, Юрій Хомин \$100, Теодозія Філкевич \$50, Френк та Анна Формела \$50 в пам'ять Івана Копанишина, Рой та Ірина Костюк \$100 в честь уродин Роя Костюка та Нестора Снігури, **на каплицю Резиденції:** Анна Івасів \$150, Таїса Ружицький \$300, Стефанія Шапіра \$20, **на Молодіжну Літургічну Книжку:** Мирон та Мира Юник \$100. Нехай Господь Бог щедро благословить Вас.

Просимо молитися за хворих у нашій парафії: піддиякон Михайло Підзамецький, Марія Підзамецька, Алекс Герелус, Стефан

Коваль, Богдан Тарашук, Анна Ракчаєв, Ліна Чернецька, Орест Садовський, Стен Святик.

Наші найглибші співчуття родинам усопших Ерні Демянюк та Лідії Бригадир, Мирону Максимів та родині з приводу смерті його мами Ольги Максимів. Нехай буде їм вічна пам'ять.

НОВИНИ З ЄСПАРХІЇ

Різдвяний Базар при Соборі Покрова Пресвятої Богородиці (30 Leeds Str.) відбудеться в неділю 19 грудня від год. 9-ої рано до 2-ої по полудні. За детальнішою інформацією просимо звертатись на число тел. 416-531-9945.

Оголошення із Свято-Миколаївської парафії: 22 грудня святкуємо Свято Св. Анни – матері Пресв'ятої Богородиці. Св. Анна і Йоаким у нашій східній традиції являються покровителями християнських родин, і особливо заступниками для бездітних. В цей день Церква Св. Отця Миколая відслужить Богослуження о год. 6:00 вечора в наміренні тих, хто потребує молитви і Божої ласки у народжуванні дітей. По закінченні Літургії, уділення благословення елеєм для тих, хто хоче стати батьками.

Організаційний Комітет Катехитичного Табору Відпінім з Христом 2010 запрошує дітей 3 - 8 класів взяти активну участь у цьому таборі з 13 до 19 березня 2010 року. Реєстраційні форми можна підібрати в притворі церкви. Програма двомовна. Число учасників обмежене – не відкладайте реєстрацію. **До уваги молоді!** Запрошуємо учнів 10-12 класів податися як виховник/-ця на цьогорічний табір. Ласкаво просимо це зробити електронно www.b4j.ca до кінця грудня! Потрібно україномовних та англomовних виховників/-иць.

ГРОМАДСЬКІ ОГОЛОШЕННЯ

get electronic versions, email a subscription request to crctoronto@yahoo.ca or visit: www.soulfoodcrctoronto.blogspot.com Questions and comments regarding Soul Food can be directed to Dobrodijka Iryna Galadza at 905-459-8888.

Community News

A Series Christmas Ornament Workshop, sponsored by the National Executive of the Ukrainian Women of Canada will be held Sunday, December 12 at 3 pm. This workshop is for children from 9 to 12 (Cost: \$25). On Wednesday, December 15 at 6:30 pm the participants will be making traditional Zvizda – Stars used for Carolling (Cost \$35). UNF Hall (145 Evans). For more information call 416-488-9295.

The Ukrainian Canadian Social Services invites all to their Christmas Bazaar on Saturday, December 18 from 10 am to 3 pm at the UCSS centre (2445 Bloor West).

Intentions December 12 to 19

Sunday

8:30 am (h)Stefan Nazar (Birthday) *Family*
+(p)Maria Macelko & deceased
family members *Z. Macelko*
10:00 am +Patricia Schoelch *K./ H./ J. Boyd*
+(p)Alec Sidora (40th day) *Family*
11:00 am +(p)Anthony Derbish, Roman &
Teofania Zarycky(UCCC) *Derbish Family*
11:30 am Divine Liturgy
6:00 pm Moleben to Emmanuel

Monday

8:30 am (h)Stefan Szorobura (Birthday),
Irene *Family*
(h)Andriy *Wife*
(h)Marta Humeniuk *Church Staff*
5:30 pm +(p)Osyp, Sofia, Bohdan Lada
M. Lada & Family

7:00 pm Advent Mission (Ukr.)

Tuesday

8:30 am +Zenon Bobownyk *L. Bobownyk*
(h)Sonia Werhun *Friends*

9:30 am School Confessions

5:30 pm +Stefan Medynsky *Family*

7:00 pm Advent Mission (Ukr.)

Wednesday – Conception of St. Anna

8:30 am +Dr. Swiatoslaw Trofimenko
Mrs. Trofimenko
(h)Stefan Nazar *Mokriy Family*

9:30 am Divine Liturgy(Res.)

10:50 am School Christmas Divine Liturgy

11:15 am Moleben to Emmanuel(UCCC)

5:15 pm +(p)Ivan Motriuk *Son & Family*

7:00 pm Advent Mission (Ukr.)

Thursday

8:30 am (h)Mykola, Volodymyr, Kateryna,
Nadia, Evhenia, Mila *P. Vosnyak*
+Hattie Kristalivich *K. Leta*

5:30 pm +(p)Mykhaylo, Alexander, Maria
L. Derkach

7:00 pm Advent Mission (Ukr.)

Friday

8:30 am +Antonina & Petro Kowalsky,
Walter

Drabiak *Rotko Family*
+Mykola, Erast,Alexander,

Omelian,

Olena *M. Czajkiwska*

5:30 pm +(p)Steve Bojeczko *S. Bojeczko*

7:00 pm Advent Mission (Ukr.)

Saturday

8:30 am +(p)Maria *O. Starosta*

5:00 pm +(p)Elizabeth Gale *A. Zin*

6:15 pm Divine Liturgy for Children

Sunday

8:30 am +(p)Volodymyr, Elizabeth, Sofia,
Stefan, Kateryna, Franko, Eva,
Dmytro *Chomyn Family*

10:00 am +(p)Anne Serotiuk *J. Gludish*
+Peter & Mary Rudyk *Family*

11:00 am +(p)Fr. Basil, Fr. Morris
(UCCC) *L. Yuryk*

11:30 am +(p)Fr. Ihor Chabursky (5 yrs)
Mrs. Chabursky

Thanksgiving for graces received
L. Bobownyk

6:00 pm Moleben to Emmanuel

Parish News



Emmanuel Services in spiritual preparation for Christmas. This beautiful service will be offered during the time of Advent (Pulypivka) on Sundays at 6:00 pm

and on Wednesdays at 11:15 am in the UCCC Chapel. This week we light the **Purple** candle, symbolizing: Repentance.

Coffee & Sweets will be served in the church hall. We invite all parishioners and guests.

New Divine Liturgy Books have been printed in full colour. They are specially geared towards young people with the official 'Synodal' translation. To defer the costs of printing, we ask for a tax deductible \$20 donation per book and your name and dedication (or Bible quote) will be printed inside the book. Fill out a special form at the religious counter. You may also purchase them for \$25 each.

Yavir Mid-Year Concert will be held this Sunday, Dec. 12 at 2 pm in the school GYM. Come and support our young dancers.

UCWLC Members: This is a reminder that there will be a General Meeting today, Sunday, December 12 after the 11:30 am Divine Liturgy in the church hall.

The church envelopes and calendars for 2011 are ready to be picked up in the church hall. You can also pick up the envelopes of your friends and relatives who may not be in church today. If you can not find your envelopes, please phone the church office (416-244-5333).

Applications for the FATHER JOHN TATARYN LEGACY SCHOLARSHIP are now being accepted. Please visit our parish website at www.stdemetrius.org

The APPLICATION DEADLINE is February 28, 2011. Instructions for applying are found in the application form.

Donations for 2010 must be made by January 15th to be recorded for income tax purposes. All cheques must be dated December 31, 2010.

Yordan Dinner (Schedriy Vechir): This year's Annual Yordan Dinner will be on Tuesday, January 18, 2011 at 6:00 pm. There will be a meeting for all interested to help organizer this event on Sunday, December 19 after the 8:30 am Divine Liturgy in the Youth Room.

Join the Choir: Choral Music is in your heart – How about in your voice? Join us in praising God. Visit us in the choir rehearsal room for *Sunday Rehearsals* and be part of a section in the choir during the 11:30 am Liturgy. We welcome more voices. Contact our talented choir master Myron Maksymiw at 416-255-7378 or stop and ask a choir member!

Evening of Christmas Carols on January 9, 2011 at 6:00 pm in our church- Unique 'kolyady' presented by St. Demetrius Church Choir and Musicus Bortnianskii, Myron Maksymiw, conductor, with "Zoloti Struny" bandurist ensemble & guest Tsymbaly Trio. Admission \$20. We thank KONTAKT Ukrainain Program for their support (Broadcast on Saturdays on OMNI 1 at 1 pm).

Registration for Junior Kindergarten: Monday, January 3, 2011 during school hours and on Wednesday, January 12 in the evening from 7 to 9 pm. Please phone Mrs. Fabiano to book an appointment at 416-393-5384. Bring Baptism and birth certificates, proof of residency, your child's Ontario Health Card, record of immunization and proof of Canadian citizenship (or landing status).

When Preparing Your Weekly Church Donation Envelopes – Could you please clearly print your name and amount each time as this will ensure no discrepancies. Thank you.

Advent Mission in Ukrainian will be given by Fr. Mykolay Fredyna (Rector of the Lviv



“For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life” John 3:16.

**PRECHRISTMAS MISSION
in Ukrainian**

**at Church of St. Demetrius the Great Martyr
(135 La Rose Ave., Toronto)**

**will be given by Fr. Mykolay Volodymyr Fredyna,
Rector of the Lviv Seminary of the Holy Spirit, Ukraine.**

SCHEDULE FOR SERVICES AND MISSION THEMES

Sunday, December 12th

6:00 pm Moleben to Emmanuel

Theme: ***The value of human life in God's eyes.***

Monday, December 13th

7:00 pm Akathist to Holy Trinity

Theme: ***God's Providence in our daily life.***

Tuesday, December 14th

7:00 pm Akathist to God The Father

Theme: ***Vocation to become a disciple of Christ .***

Wednesday, December 15th

7:00 pm Moleben to Christ of The Lover of Mankind

(with Anointing of the Sick and prayers for healing)

Theme: ***Vocation to new inner communion with Jesus.***

Thursday, December 16th

7:00 pm Moleben to St. Joseph

Theme: ***Good, which is able to overcome evil.***

Friday, December 17th

7:00 pm Moleben to St. Nicholas

Theme for children: ***The things we love about St. Nicholas.***

Confession: 6:00 pm.

Let us come and spiritually prepare ourselves to celebrate Christmas.

**All those who wish to present a prayer petition
are asked to leave them in the basket by the tetrapod.**



*«Бог бо так полюбив світ, що Сина свого
Єдинородного дав, щоб кожен, хто вірує в нього,
не загинув, а жив життям вічним» (Ів 3, 16).*

ПЕРЕДРІЗДВЯНІ РЕКОЛЕКЦІЇ (україномовні)

В ЦЕРКВІ СВЯТОГО ВЕЛИКОМУЧЕНИКА ДИМИТРІЯ
(135 La Rose Avenue, Toronto)

Реколекції голосить: о. Миколай Володимир Фредина
(Ректор Львівської Духовної Семінарії Святого Духа, Україна)

Розклад богослужень та реколекційних наук:

Неділя 12-го грудня

6:00 вечора Молебень до Еммануїла

Наука: Вартість людського життя в очах Бога.

Понеділок 13-го грудня

7:00 вечора Акафіст Пресвятій Тройці

Наука: Боже провидіння у щоденному нашому житті.

Вівторок 14-го грудня

7:00 вечора Акафіст Богові Отцеві

Наука: Покликання, щоби стати учнем Христа.

Середа 15-го грудня

7:00 вечора Молебень до Христа Чоловіколюбця

(з помазанням єлеєм та молитвами на оздоровлення)

Наука: Покликання до нового внутрішнього зв'язку з Ісусом.

Четвер 16-го грудня

7:00 вечора Молебень до Святого Йосифа Обручника

Наука: Добро, яке здатне подолати зло.

П'ятниця 17-го грудня

7:00 вечора Молебень до Святого Миколая Чудотворця

Наука для дітей: За що ми любимо Святого Миколая?

Сповідь: 6:00 год. вечора

Прийдімо і духовно приготуємося до святкування Різдва Христового.

**Всіх, хто бажають подати на моління в конкретному наміренні - просимо
поставити вашу картку в кошичок біля тетраподу.**